
Wireless Remote Controller Kit

MODELS:**BRC7E618 BRC7EA618****BRC7E619 BRC7EA619**

English

Deutsch

Français

Español

Italiano

Ελληνικά

Nederlands

Portugues

Русский

中文
(繁體)中文
(简体)

Thank you for purchasing this Daikin air conditioner.
Carefully read this operation manual before using the air conditioner.
It will tell you how to use the unit properly and help you if any trouble occurs.
After reading the manual, file it away for future reference.

Vielen Dank für den Kauf einer Klimaanlage von Daikin.
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme des Gerätes
gründlich durch. Hier wird erklärt, wie das Gerät richtig eingesetzt wird und was bei
Störungen zu tun ist.
In dieser Anleitung wird nur das Innenaggregat beschrieben.
Verwenden Sie diese Anleitung zusammen mit der Bedienungsanleitung des
Außenaggregats.
Nach dem Lesen der Anleitung legen Sie diese griffbereit zum Nachschlagen auf.

Nous vous remercions pour votre acquisition de ce climatiseur Daikin.
Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser le climatiseur.
Il vous expliquera comment vous servir correctement de l'appareil et vous guidera
en cas de problème.
Lorsque vous aurez lu le manuel, rangez-le afin de pouvoir vous y référer
ultérieurement.

Le agradecemos la compra de este acondicionador de aire Daikin.
Lea cuidadosamente el manual de funcionamiento antes de utilizar el acondicionador
de aire.
Dicho manual le indicará cómo utilizar adecuadamente la máquina y le ayudará en caso
de avería.
Después de leer el manual, consérvelo para consultas futuras.

СОДЕРЖАНИЕ

РИСУНКИ	[1]
ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ	[2]
1 МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	1
2 НАИМЕНОВАНИЯ И ФУНКЦИИ РАБОЧЕГО УЗЛА	2
3 ПРАВИЛА РАБОТЫ С БЕСПРОВОДНЫМ УДАЛЕННЫМ КОНТРОЛЛЕРОМ	4
4 РАБОЧАЯ ОБЛАСТЬ	5
5 ПРОЦЕДУРА ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	6
6 ОШИБОЧНЫЕ СИМПТОМЫ НАРУШЕНИЯ РАБОТЫ КОНДИЦИОНЕРА	13
7 СПОСОБ ДИАГНОСТИРОВАНИЯ НАРУШЕНИЙ РАБОТЫ.....	13

1. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Внимательно прочтите приводимые ниже предостережения и следуйте им при пользовании Вашим оборудованием.


Различают три вида предостережений и рекомендаций по обеспечению безопасности, перечисляемые ниже.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Нарушение правил обращения может привести к таким серьезным последствиям, как тяжелые травмы или летальный исход.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Нарушение правил обращения может привести к травме или повреждению. При определенных обстоятельствах возможны также серьезные последствия.

ПРИМЕЧАНИЕ  Приводимые здесь инструкции призваны обеспечить надлежащее пользование оборудованием.

Внимательно следите за соблюдением приводимых здесь важных мер по обеспечению безопасности.

Храните эти инструкции с предупреждениями поблизости с тем, чтобы можно было обратиться к ним при первой же необходимости.

Кроме того, при передаче данного оборудования новому пользователю обязательно вручите новому пользователю данное руководство пользователя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не допускайте слишком сильного охлаждения воздуха в помещении и не подвергайте себя слишком длительному воздействию потоков холодного воздуха.

Это может привести к ухудшению здоровья или к болезни.

При обнаружении любых аномалий, например, запаха гари, выключите питание и обратитесь за инструкциями к своему дилеру.

Если продолжать эксплуатацию кондиционера в указанных условиях, это может привести к его поломке и вызвать поражение электрическим током или возгорание.

По вопросу установки приобретенного оборудования обратитесь к дилеру.

Нарушение правил монтажа может привести к утечке воды, вызвать электрический удар или явиться причиной пожара.

При необходимости выполнения сервисного обслуживания или ремонта обращайтесь к своему дилеру.

Нарушение правил сервисного обслуживания или ремонта может привести к утечке воды, вызвать электрический удар или явиться причиной пожара.

Не допускайте попадания своих пальцев или каких-либо посторонних предметов в воздухоприемник, воздуховыпускное отверстие или в направляющие лопасти воздушного потока во время работы.

Высокоскоростной вентилятор опасен и может вызывать травмы.

При необходимости демонтажа и повторной установки приобретенного оборудования обращайтесь к своему дилеру. Нарушение правил монтажа может привести к утечке воды, вызвать электрический удар или явиться причиной пожара

вещества, поскольку это может привести к пожару.

Батареи следует извлечь из прибора перед тем, как он будет сдан в утильсырьё, и безопасно ликвидировать.

Устройство не предназначено для использования маленькими детьми или слабыми людьми без наблюдения.

За маленькими детьми необходимо следить, чтобы они не играли с устройством.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не пользуйтесь кондиционером в целях, отличных от кондиционирования воздуха.

Не используйте кондиционер в таких специфических бытовых целях, как хранение продуктов питания, создание благоприятной среды для растений, животных, точных приборов или произведений искусства, поскольку это может повредить им.

При использовании кондиционера совместно с другим нагревательным оборудованием регулярно проветривайте помещение.

Недостаточная вентиляция может привести к кислородной недостаточности.

Оберегайте домашних животных и растения от прямого потока воздуха.









Это может повредить им.





Не следует работать с кондиционером влажными руками. При нарушении данного правила можно получить электрический удар.

Не помещайте приборы с открытой горелкой в воздушный поток кондиционера, поскольку это может привести к неполному сгоранию.






Ни в коем случае не пользуйтесь вблизи кондиционера распылителями воспламеняемого

2. НАИМЕНОВАНИЯ И ФУНКЦИИ РАБОЧЕГО УЗЛА (Рис. 1, 2)

1	<p>ПИКТОГРАММА “▲” (ПЕРЕДАЧА СИГНАЛА)</p> <p>Загорается при текущей передаче сигнала.</p>
2	<p>ПИКТОГРАММА “” “” “” (РЕЖИМ РАБОТЫ)</p> <p>В данной пиктограмме отображается текущий РЕЖИМ РАБОТЫ. В кондиционере, предназначенном только для охлаждения, индикаторы “” (автоматический режим) и “” (обогрев) не задействованы.</p>
3	<p>ПИКТОГРАММА “” (УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ)</p> <p>Данный индикатор показывает установленную температуру.</p>
4	<p>ПИКТОГРАММА “ hr.  hr.” (ЗАПРОГРАММИРОВАННОЕ ВРЕМЯ)</p> <p>В данной пиктограмме отображается ЗАПРОГРАММИРОВАННОЕ ВРЕМЯ запуска или останова системы.</p>

5	ПИКТОГРАММА “  ” (ЗАДВИЖКА ВОЗДУШНОГО ПОТОКА)
	См. стр. 8.
6	ПИКТОГРАММА “  ” “  ” (СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА)
	В данной пиктограмме высвечивается заданная скорость вентилятора.
7	ПИКТОГРАММА “  TEST ” (КОНТРОЛЬ/ТЕСТОВАЯ ОПЕРАЦИЯ)
	При нажатой кнопке КОНТРОЛЬ/ТЕСТОВАЯ ОПЕРАЦИЯ дисплей отображает текущий режим работы системы.
8	КНОПКА ВКЛЮЧЕНИЯ/ ВЫКЛЮЧЕНИЯ (ВКЛ/ВЫКЛ)
	Нажатие кнопки вызывает запуск системы. Повторное нажатие кнопки приводит к останову системы.
9	КНОПКА РЕГУЛИРОВКИ СКОРОСТИ ВЕНТИЛЯТОРА
	Нажимайте данную кнопку для выбора предпочтительной ВЫСОКОЙ или НИЗКОЙ скорости вентилятора.
10	КНОПКА ЗАДАНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ
	Данная кнопка используется для ЗАДАНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ. (Работает при закрытой лицевой крышке удаленного контроллера.)
11	КНОПКА ПРОГРАММИРОВАНИЯ ВРЕМЕНИ
	Используйте данную кнопку для программирования времени “ЗАПУСКА и/или ОСТАНОВА”. (Работает при открытой лицевой крышке удаленного контроллера.)
12	КНОПКА ЗАПУСКА/ОСТАНОВА РЕЖИМА ТАЙМЕРА
	См. стр. 10.
13	КНОПКА РЕЗЕРВ ТАЙМЕРА/ ОТМЕНА
	См. стр. 10.

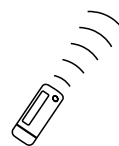
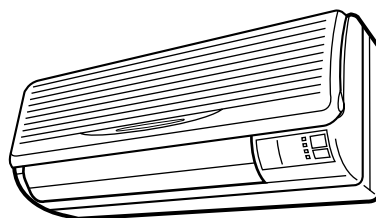
14	КНОПКА КОРРЕКТИРОВКИ НАПРАВЛЕНИЯ ВОЗДУШНОГО ПОТОКА
	См. стр. 8.
15	КНОПКА ВЫБОРА РЕЖИМА РАБОТЫ
	Нажимайте данную кнопку для выбора РЕЖИМА РАБОТЫ.
16	КНОПКА ВОССТАНОВЛЕНИЯ ЗНАКА ФИЛЬТРА
	Обратитесь к разделу ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ руководстве по эксплуатации, прилагаемом к комнатному блоку.
17	КНОПКА КОНТРОЛЬ/ТЕСТОВЫЙ РЕЖИМ
	Данная кнопка подлежит использованию только квалифицированным обслуживающим персоналом в целях технического обслуживания.
18	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ АВАРИЙНОЙ РАБОТЫ
	Данный переключатель готов к использованию при неработающем удаленном контроллере.
19	ПРИЕМНИК
	Принимает сигналы от удаленного контроллера.
20	ЛАМПОЧКА ИНДИКАЦИИ РАБОТЫ (Красная)
	Данная лампочка непрерывно светится при нормально работающем кондиционере. Нарушение работы кондиционера обозначается миганием этой лампочки.
21	ИНДИКАТОРНАЯ ЛАМПОЧКА ТАЙМЕРА (Зеленая)
	Данная лампочка непрерывно светится при нахождении таймера в активном состоянии.
22	ЛАМПОЧКА ИНДИКАЦИИ ВРЕМЕНИ ДЛЯ ОЧИСТКИ ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА (Красная)
	Загорается при наступлении времени для очистки воздушного фильтра.

23	<p>ЛАМПОЧКА РАЗМОРАЖИВАНИЯ (Оранжевая)</p> <p>Загорается при запуске операции размораживания. (Для типа, рассчитанного исключительно на охлаждение, данная лампочка не включается.)</p>
24	<p>ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ВЫБОРА КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА/ ВЕНТИЛЯЦИИ</p> <p>Данный переключатель устанавливают в положение “” (FAN) для выбора ВЕНТИЛЯТОРА и в “” (A/C) для выбора НАГРЕВА или ОХЛАЖДЕНИЯ.</p>
25	<p>ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РЕЖИМА НАГРЕВА/ОХЛАЖДЕНИЯ</p> <p>Данный переключатель устанавливают в положение “” (COOL) для выбора ОХЛАЖДЕНИЯ и в “” (HEAT) для выбора НАГРЕВА.</p>
<p>ПРИМЕЧАНИЯ </p> <ul style="list-style-type: none"> • Представленные на Рис. 1 варианты индикации предназначены для пояснения и не характеризуют фактические рабочие ситуации. • На Рис. 1-2 изображен удаленный контроллер с открытой лицевой крышкой. • Рис. 1-3 иллюстрирует способ использования данного удаленного контроллера совместно с контроллером, оснащенный системой VRV. • Загорание лампочки индикации времени для очистки воздушного фильтра указывает на необходимость очистки воздушного фильтра по правилам, указываемым в руководстве по эксплуатации, прилагаемом к комнатному блоку. После очистки и возврата на место воздушного фильтра нажмите кнопку восстановления знака фильтра на удаленном контроллере. Лампочка индикации времени для очистки фильтра в приемнике погаснет. • При включении питания мигает лампочка размораживания. Это не является нарушением работы. 	

3. ПРАВИЛА РАБОТЫ С БЕСПРОВОДНЫМ УДАЛЕННЫМ КОНТРОЛЛЕРОМ

Меры предосторожности при работе с удаленным контроллером
Передающий узел удаленного контроллера должен быть физически направлен на приемный узел кондиционера.

Если в передающем и приемном тракте комнатного блока и удаленного контроллера имеются какие-либо препятствия, например, от шторы, контроллер не работает.



Правильная передача обозначается двумя выдаваемыми приемником короткими звуковыми посылками.

Дальность передачи составляет порядка 7 м.

Не допускайте падения или увлажнения этого элемента.

Это может привести к его повреждению.

Ни в коем случае не нажимайте на кнопку удаленного контроллера твердым заостренным предметом.
 Это может привести к повреждению удаленного контроллера.

Место для установки

- Прием сигналов может оказаться невозможным в помещениях с электронным люминесцентным освещением. Перед покупкой новых люминесцентных ламп проконсультируйтесь с продавцом.

- Если удаленный контроллер использовался для управления другой электрической аппаратурой, удалите ее или проконсультируйтесь со своим дилером.

Установка удаленного контроллера в держатель удаленного контроллера

Присоедините держатель удаленного контроллера к стене или к стойке с помощью поставляемого винта. (Убедитесь в текущей передаче)

Установка удаленного контроллера

Переместите по направляющей сверху вниз

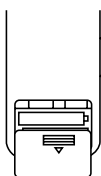
Снятие удаленного контроллера

Потяните его вверх

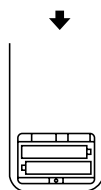


Способ установки сухих батарей

(1) Снимите заднюю крышку удаленного контроллера перемещением ее в направлении, указываемом стрелкой.



(2) Установите батареи. Используйте два сухих аккумуляторных элемента LR03<IEC>. При установке сухих батарей следите за согласованием полярностей (+) и (-).



(3) Закройте крышку.

— Правила замены —

При обычном использовании батарей хватает примерно на год. Однако при затемнении изображения на дисплее и при отсутствии или замедлении реакции комнатного блока на команды следует сразу заменять батареи.

[ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ]

- Заменяйте все батареи одновременно, не перемешивайте старые и новые батареи.
- Если удаленный контроллер изымается из работы на длительное время, извлеките все батареи во избежание утечки жидкого электролита.

В СЛУЧАЕ ЦЕНТРАЛИЗОВАННОЙ СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ

Если комнатный блок управляется централизованно, необходимо задать установочные параметры удаленного контроллера.

В этом случае обращайтесь к своему дилеру DAIKIN.

4. РАБОЧАЯ ОБЛАСТЬ

Система VRV

См. руководство по эксплуатации, поставляемое с кондиционером.

Раздельная установка

Если температура или влажность выходят за указанные ниже пределы, возможно срабатывание предохранительных устройств и прекращение работы кондиционера, а также протечки воды из комнатного блока.

ОХЛАЖДЕНИЕ [°C]

	НАРУЖНЫЙ БЛОК	КОМНАТНАЯ		НАРУЖНАЯ ТЕМПЕРАТУРА		
		ТЕМПЕРАТУРА	ВЛАЖНОСТЬ			
ТИП ТОЛЬКО ДЛЯ ОХЛАЖДЕНИЯ	R71 RP71	D	от 20 до 35	80 % или ниже	D B	от 21 до 46
		W	от 14 до 25			
ТИП ТЕПЛООВОГО НАСОСА	RY71 RYP71	D	от 18 до 35	80 % или ниже	D B	от -5 до 46
		W	от 12 до 25			

НАГРЕВ [°C]

	НАРУЖНЫЙ БЛОК	КОМНАТНАЯ ТЕМПЕРАТУРА		НАРУЖНАЯ ТЕМПЕРАТУРА	
		ТИП ТЕПЛООВОГО НАСОСА	RY71 RYP71	D B	от 15 до 27
		W B		W B	от -10 до 15

DB: Температура сухого термометра

WB: Температура смоченного термометра

Установочный диапазон температур пульта дистанционного управления составляет от 16 °C до 32 °C.

5. ПРОЦЕДУРА ЭКСПЛУАТАЦИИ

См. рис. 1 на стр. [1]

- Эксплуатационная процедура изменяется в зависимости от типа теплового насоса и от типа работы только с охлаждением. За уточнением типа приобретенной системы обратитесь к своему дилеру Daikin.
- Для защиты блока устанавливайте основной выключатель питания в рабочее положение за 6 часов до начала работы.

- Если основной источник питания отказывает во время работы, перезапуск выполняется автоматически после восстановления питания.

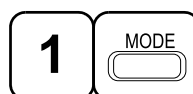
РЕЖИМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ, ОБОГРЕВА, АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ, РЕЖИМ ВЕНТИЛЯТОРА И РЕЖИМ СУШКИ, РЕЖИМ ПРОГРАММИРОВАНИЯ ТАЙМЕРА

Выполняйте операции в следующем порядке.

- АВТОМАТИЧЕСКУЮ РАБОТУ можно выбрать для отдельной установки с тепловым насосом или для системы VRV в режиме рекуперации теплоты.
- В системе только для охлаждения возможен выбор операций “ОХЛАЖДЕНИЕ”, “ВЕНТИЛЯТОР” and “СУШКА”.

«ДЛЯ СИСТЕМ БЕЗ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ СМЕНОЙ РЕЖИМА ОХЛАЖДЕНИЯ/НАГРЕВА»

См. рис. 1-1, 2 на стр. [1]



СЕЛЕКТОР РЕЖИМА РАБОТЫ

Нажмите кнопку СЕЛЕКТОР РЕЖИМА РАБОТЫ столько раз, сколько требуется для выбора требуемого режима работы.

- ОПЕРАЦИЯ ОХЛАЖДЕНИЯ “ ❄ ”
- ОПЕРАЦИЯ НАГРЕВА..... “ ☀ ”
- АВТОМАТИЧЕСКАЯ РАБОТА “ ⏸ ”
 - В данном режиме работы переключение ОХЛАЖДЕНИЕ/ОБОГРЕВ выполняется автоматически.
- РАБОТА ВЕНТИЛЯТОРА..... “ 🌀 ”
- РЕЖИМ СУШКИ..... “ 🪴 ”
 - Функция данной программы состоит в уменьшении влажности в

помещении при минимальном понижении температуры.

- Микро-ЭВМ автоматически определяет **ТЕМПЕРАТУРУ** и **СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА**.
- Если температура в помещении ниже 16°C, система не включается в работу.

■ РЕЖИМ СУШКИ



- Операция сушки подробно описывается в п. “**ДЛЯ СИСТЕМ БЕЗ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ СМЕНОЙ РЕЖИМА ОХЛАЖДЕНИЯ/НАГРЕВА**”.

(2) Несколько раз нажмите кнопку **СЕЛЕКТОР РЕЖИМА РАБОТЫ** и выберите “”

(Эта операция доступна только при выполнении операции сушки.)



ВКЛ/ВЫКЛ

Нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ.

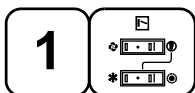
Загорается или гаснет светодиод РАБОТА, и система соответственно начинает или прекращает работу.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не **ВЫКЛЮЧАЙТЕ** питание сразу же после останова блока. Выдержите паузу не менее 5 минут. Вытекает вода либо в блоке имеются какие-либо другие неполадки.

«ДЛЯ СИСТЕМ С ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕМ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ СМЕНОЙ РЕЖИМА ОХЛАЖДЕНИЯ/НАГРЕВА»

■ См. рис. 1-1, 3 на стр. [1] ■



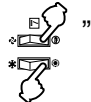
СЕЛЕКТОР РЕЖИМА РАБОТЫ

(1) Выберите **РЕЖИМ РАБОТЫ** с помощью переключателя **ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ СМЕНОЙ РЕЖИМА ОХЛАЖДЕНИЯ/НАГРЕВА**, как указано ниже.

■ ОПЕРАЦИЯ ОХЛАЖДЕНИЯ



■ ОПЕРАЦИЯ НАГРЕВА



■ РАБОТА ВЕНТИЛЯТОРА



ВКЛ/ВЫКЛ

Нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ.

Загорается или гаснет светодиод РАБОТА, и система соответственно начинает или прекращает работу.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не **ВЫКЛЮЧАЙТЕ** питание сразу же после останова блока. Выдержите паузу не менее 5 минут. Вытекает вода либо в блоке имеются какие-либо другие неполадки.

[ОПИСАНИЕ ОПЕРАЦИИ НАГРЕВА] ОПЕРАЦИЯ РАЗМОРАЖИВАНИЯ

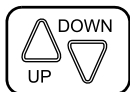
- По мере замораживания змеевика наружного блока ослабляется нагревательный эффект и система переходит к операции **РАЗМОРАЖИВАНИЯ**.
- Работа вентилятора прекращается и загорается лампочка **РАЗМОРАЖИВАНИЕ** комнатного блока. По истечении 6 – 8 минут (не более 10 минут) операции **РАЗМОРАЖИВАНИЯ** система возвращается к операции **НАГРЕВА**.

Нагревательная способность и температура наружного блока

- Нагревательная способность понижается по мере понижения температуры наружного воздуха. Если ощущается охлаждение, используйте вместе с данным кондиционером другой нагревательный прибор.
- Для обогрева помещения циркулирует горячий воздух. Для прогрева прогрева всего помещения после начального включения кондиционера требуется некоторое время. Внутренний вентилятор автоматически включается на низкую скорость, поддерживаемую до тех пор, пока температура кондиционера внутри не достигает определенного значения. В этой ситуации пользователю доступна лишь выдержка времени.
- Если горячий воздух скапливается на потолке, а на полу при этом ощущается холод, реумендуется использование циркуляционного насоса. За подробностями обратитесь по месту приобретения блока.

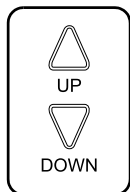
РЕГУЛИРОВКА

Для программирования **ТЕМПЕРАТУРЫ**, **СКОРОСТИ ВЕНТИЛЯТОРА** и **НАПРАВЛЕНИЯ ПОТОКА ВОЗДУХА** выполните следующие действия.



УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

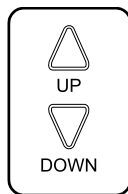
Нажмите кнопку **УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ** и запрограммируйте требуемую температуру.



При каждом нажатии данной кнопки задаваемая температура повышается на 1°C.

При каждом нажатии данной кнопки задаваемая температура понижается на 1°C.

В случае автоматической работы



При каждом нажатии данной кнопки задаваемая температура сдвигается в сторону "H".

При каждом нажатии данной кнопки задаваемая температура сдвигается в сторону "L".

[°C]

	H	■	M	■	L
Задаваемая температура	25	23	22	21	19

- При работе в режиме вентиляции установка температуры не предусмотрена.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Диапазон задаваемых температур равняется 16°C - 32°C.

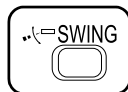


РЕГУЛИРОВКА СКОРОСТИ ВЕНТИЛЯТОРА

Нажмите кнопку **РЕГУЛИРОВКА СКОРОСТИ ВЕНТИЛЯТОРА**.

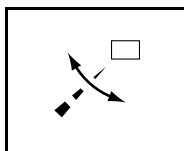
Возможен выбор высокой или низкой скорости вентилятора.

В некоторых случаях для регулировки скорости вентилятора используется микросхема с целью защиты блока.



КОРРЕКТИРОВКА НАПРАВЛЕНИЯ ВОЗДУШНОГО ПОТОКА

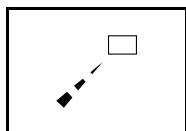
Нажмите кнопку **КОРРЕКТИРОВКА НАПРАВЛЕНИЯ ВОЗДУШНОГО ПОТОКА** с целью выбора направления потока воздуха, как показано ниже.



Появляется ПИКТОГРАММА и направление воздушного потока непрерывно меняется. (Задание автоматического развертывания)



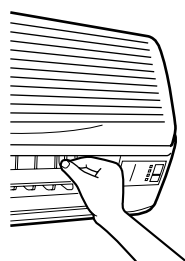
Нажмите кнопку **КОРРЕКТИРОВКА НАПРАВЛЕНИЯ ВОЗДУШНОГО ПОТОКА** с целью выбора требуемого направления потока воздуха.



ПИКТОГРАММА гаснет и требуемое направление потока воздуха фиксируется. (Задание фиксированного направления воздушного потока)

Корректировка левого/правого направления воздушного потока

Расположите задвижки под углом, поворачивая головки вправо/влево, в желаемом или необходимом положении для кондиционирования помещения.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Перед угловой установкой задвижек остановите их развертывание. Работа придвигающихся задвижках может привести к захвату пальцев.

ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ЗАДВИЖКИ ВОЗДУШНОГО ПОТОКА

В указанных ниже условиях микро-ЭВМ регулирует направление воздушного потока, которое может отличаться от индицируемого.

Режим работы	Охлаждение	Нагрев
Условия эксплуатации	<ul style="list-style-type: none"> • При непрерывной работе в направлении нисходящего потока воздуха 	<ul style="list-style-type: none"> • При температуре в помещении выше заданной температуры • Во время операции размораживания. (Задвижки обеспечивают выдувание воздуха по горизонтали для предотвращения прямого обдувания холодным воздухом присутствующих в помещении лиц.)

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если попытаться выполнить охлаждение или сушку в состоянии, когда лицевая сторона задвижек направлена вниз, направление потока воздуха может неожиданно измениться. Оборудование в порядке. Это имеет целью предотвращение стекания капель росы, образующейся на деталях воздуховыпускного узла.
- Режим работы включает в себя автоматический режим.

РЕЖИМ ПРОГРАММИРОВАНИЯ ТАЙМЕРА

Выполняйте операции в следующем порядке.

- Таймер используется двумя указанными ниже способами. Программирование времени останова (⊕ · ○).... Система прекращает работу по истечении заданного времени. Программирование времени запуска (⊕ · |).... Система начинает работу по истечении заданного времени.
- Таймер может быть запрограммирован на 72 часа (не более).
- Предусмотрено программирование времени запуска и останова одновременно.

1 РЕЖИМ ТАЙМЕРА ЗАПУСК/ОСТАНОВ

Нажмите требуемое число раз кнопку **ЗАПУСКА/ОСТАНОВА РЕЖИМА ТАЙМЕРА** и выберите на дисплее режим.

Пиктограмма мигает.

При вводе в действие таймера

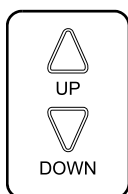
останова..... “⊕ · ○”

При вводе в действие таймера

запуска..... “⊕ · |”

2 ПРОГРАММИРОВАНИЕ ТАЙМЕРА

Нажмите кнопку **ВРЕМЕНИ ПРОГРАММИРОВАНИЯ** и установите время для останова или запуска системы.



При нажатии данной кнопки время увеличивается на 1 час.

При нажатии данной кнопки время уменьшается на 1 час.



ЗАПАС ТАЙМЕРА

Нажмите кнопку **ЗАПАС ТАЙМЕРА**.

Процедура ввода в действие таймера завершается.

Режим дисплея переключается с мигающего на непрерывный.

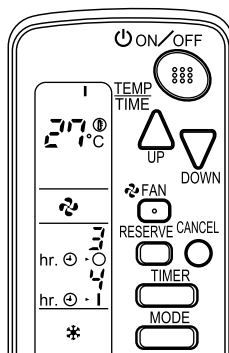


ОТМЕНА ДЛЯ ТАЙМЕРА

Для отмены программирования нажмите кнопку **ТАЙМЕР ВЫКЛ.**

Пиктограмма гаснет.

Пример.



Если таймер запрограммирован на останов системы по истечении 3 часов и на запуск системы по истечении 4 часов, система останавливается через 3 часа, а затем запускается через 1 час.

ПРИМЕЧАНИЕ

- По окончании программирования таймера на дисплее высвечивается оставшееся для отсчета время.

ЗАДАНИЕ ПАРАМЕТРОВ ГЛАВНОГО УДАЛЕННОГО КОНТРОЛЛЕРА (Для системы VRV)

- При монтаже системы по указанной ниже схеме необходимо обозначать главный удаленный контроллер.

■ Для системы с тепловым насосом

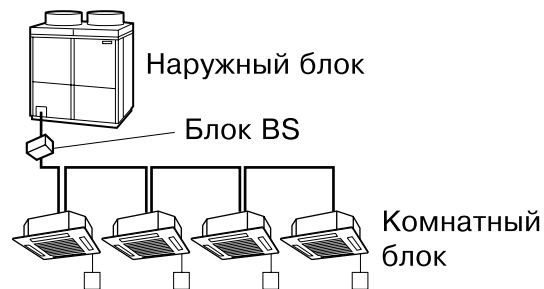
Один наружный блок соединен с несколькими комнатными блоками.



Один из этих удаленных контроллеров необходимо обозначить в качестве главного удаленного контроллера.

■ Для системы с рекуперацией теплоты

При соединении одного блока BS с несколькими комнатными блоками.



Один из этих удаленных контроллеров необходимо обозначить в качестве главного удаленного контроллера.

- Операция НАГРЕВА, ОХЛАЖДЕНИЯ или АВТОМАТИЧЕСКОГО РЕЖИМА (исключительно для системы с рекуперацией теплоты) может быть выбрана только с помощью главного удаленного контроллера.

Когда комнатный блок с главным удаленным контроллером переводят в режим “ОХЛАЖДЕНИЕ”, можно в качестве режима работы выбирать “ВЕНТИЛЯТОР”, “СУШКА” и “ОХЛАЖДЕНИЕ”.

Когда комнатный блок с главным удаленным контроллером переводят в режим “НАГРЕВ”, можно в качестве режима работы выбирать “ВЕНТИЛЯТОР” и “НАГРЕВ”.

При переводе комнатного блока с главным удаленным контроллером в режим “ВЕНТИЛЯТОР” переключение режима работы пользователем не обеспечивается. Когда с помощью какого-либо другого удаленного контроллера, за исключением главного удаленного контроллера, осуществляется попытка переключений, не совпадающих с переключениями, указанными выше, подается предупреждающий звуковой сигнал. Перевод комнатного блока в АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим может быть выполнен только в системе с рекуперацией теплоты с помощью главного удаленного контроллера. При попытке выполнения данной операции на другой системе генерируется предупреждающий звуковой сигнал.

Способ назначения главного удаленного контроллера

Выполняйте операции в следующем порядке.



Удерживайте СЕЛЕКТОР РЕЖИМА РАБОТЫ в течение 4 секунд.

На дисплеях дистанционного управления всех комнатных блоков, подключенных к тем же наружным блокам или блокам BS, будет отображаться “⊕”, и они будут мигать.



Нажмите кнопку СЕЛЕКТОР РЕЖИМА РАБОТЫ на удаленном контроллере комнатного блока, выбираемого для назначения главным удаленным контроллером. По завершении назначения “⊕” исчезнет с дисплея.

- Для корректировки установочных значений заново выполните шаги **1** и **2**.

АВАРИЙНЫЙ РЕЖИМ РАБОТЫ

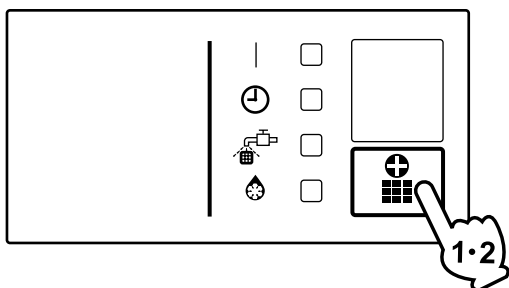
Если удаленный контроллер не работает вследствие отсутствия или истощения батарей, воспользуйтесь данным переключателем, находящимся сбоку от выпускной решетки в основном блоке. Если удаленный контроллер не работает при отсутствии индикации разряда батарей, обратитесь к своему дилеру.

[ЗАПУСК]

1

Для нажатия переключателя экстренной операции

Машина работает в ранее заданном режиме. Система работает с предварительно заданным направлением воздушного потока.



[ОСТАНОВ]

2

Заново нажмите кнопку АВАРИЙНЫЙ РЕЖИМ РАБОТЫ.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ДЛЯ СИСТЕМЫ С ГРУППОВЫМ УПРАВЛЕНИЕМ ИЛИ ДЛЯ СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ С ДВУМЯ УДАЛЕННЫМИ КОНТРОЛЛЕРАМИ

В данной системе наряду с индивидуальным управлением (один

удаленный контроллер управляет одним комнатным блоком) обеспечиваются два других варианта управления. Определите возможную принадлежность Вашего блока к системе управления одного из двух указанных ниже типов.

■ Система группового управления

Один удаленный контроллер управляет множеством (до 16) комнатных блоков.

Для всех комнатных блоков установлены одни и те же характеристики.

■ Система управления с двумя удаленными контроллерами

Два удаленных контроллера управляют одним комнатным блоком (в случае системы с групповым управлением – одной группой комнатных блоков).

Блок работает по индивидуальным командам.

ПРИМЕЧАНИЯ

- В системе управления с двумя удаленными контроллерами не допускается наличие только беспроводных удаленных контроллеров. (В системе управления с двумя удаленными контроллерами требуется использование одного проводного и одного беспроводного удаленного контроллера.)
- В системе управления с двумя удаленными контроллерами не предусмотрено использование беспроводного удаленного контроллера для управления работой таймера.
- Из 3 лампочек, имеющихся на дисплее комнатного блока, функционирует только лампочка индикации рабочего режима.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При создании или изменении состава систем с групповым управлением или систем управления с двумя контроллерами консультируйтесь со своим дилером Daikin.

6. ОШИБОЧНЫЕ СИМПТОМЫ НАРУШЕНИЯ РАБОТЫ КОНДИЦИОНЕРА

Перечисленные ниже симптомы не означают нарушения работы кондиционера.

I. СИСТЕМА НЕ РАБОТАЕТ

- Система не перезапускается немедленно после нажатия кнопки ВКЛ/ВЫКЛ.

Если светится лампочка индикации работы, система находится в нормальном состоянии. Система не перезапускается немедленно ввиду срабатывания предохранительного устройства с целью предотвращения перегрузки системы. По истечении 3 минут система автоматически включается заново.

- Система не перезапускается сразу после возврата кнопки УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ в исходное состояние после ее нажатия.

Система не перезапускается немедленно ввиду срабатывания предохранительного устройства с целью предотвращения перегрузки системы. По истечении 3 минут система автоматически включается заново.

- Если короткая звуковая посылка индикации приема быстро повторяется 3 раза (при нормальной работе звучат только две посылки).

Управление передается дополнительному контроллеру для централизованного управления.

- Если лампочка размораживания на дисплее комнатного блока светится при включении нагрева.

Данная индикация предупреждает о возможном выдувании холодного воздуха из блока. Оборудование в порядке.

7. СПОСОБ ДИАГНОСТИРОВАНИЯ НАРУШЕНИЙ РАБОТЫ

I. АВАРИЙНЫЙ ОСТАНОВ

Когда кондиционер останавливается экстренным образом, лампочка прогона на комнатном блоке начинает мигать. Для считывания кода неисправности, отображаемого дисплеем, выполните указанные ниже шаги. Сообщите данный код неисправности своему дилеру. Это поможет распознать причину неисправности и ускорить ремонт.



Нажмите кнопку **КОНТРОЛЬ/ТЕСТ** для выбора режима контроля “**□**”.

На дисплее высвечивается и мигает “**□**”. Загорается “**БЛОК**”.



Нажмите кнопку **ПРОГРАММИРОВАНИЕ ТАЙМЕРА** и замените номер блока.

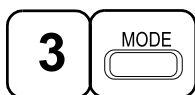
Нажимайте кнопку для замены номера блока до тех пор, пока не прозвучит короткий сигнал комнатного блока, и выполните указанную ниже операцию в соответствии с количеством звуковых посылок.

Количество посылок


3 короткие посылки... Выполните все шаги от **3** до **6**.

1 короткая посылка... Выполните шаги **3** и **6**

1 длинная посылка... Нормальное состояние



Нажмите кнопку СЕЛЕКТОР РЕЖИМА РАБОТЫ

Мигает “” на левой позиции кода неисправности.




Нажмите кнопку ПРОГРАММИРОВАНИЕ ТАЙМЕРА и замените код неисправности.

Нажимайте кнопку вплоть до вывода двух коротких звуковых посылок комнатного блока.



Нажмите кнопку СЕЛЕКТОР РЕЖИМА РАБОТЫ

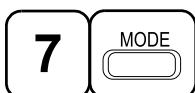
Мигает “” на правосторонней позиции кода неисправности.



Нажмите кнопку ПРОГРАММИРОВАНИЕ ТАЙМЕРА и замените код неисправности.

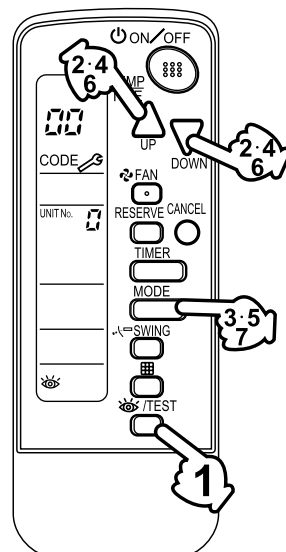
Нажимайте кнопку вплоть до вывода длинной звуковой посылки комнатного блока.

При длинной звуковой посылке комнатного блока фиксируется код неисправности.



Сброс показаний дисплея.

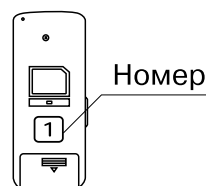
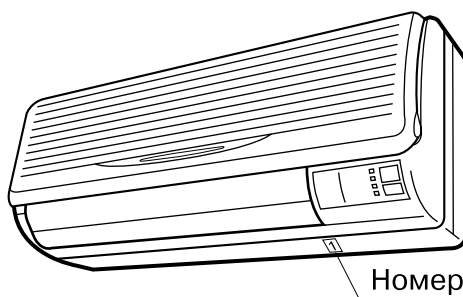
Нажмите кнопку СЕЛЕКТОР РЕЖИМА РАБОТЫ для возврата дисплея в исходное состояние.



II. ВОЗМОЖНЫЕ СОСТОЯНИЯ, СОПУТСТВУЮЩИЕ АВАРИЙНОМУ ОСТАНОВУ

1. Блок вообще не работает.

- Проконтролируйте возможное прямое воздействие на приемник солнечного излучения или сильного освещения. Установите приемник подальше от света.
- Проверьте наличие батарей в удаленном контроллере. Установите батареи.
- Проверьте совпадение номеров комнатного блока и беспроводного удаленного контроллера.



Совместная работа комнатного блока и удаленного контроллера допускается

только при равенстве их номеров. Передаваемый удаленным контроллером сигнал не может быть принят блоком с номером, отличным от номера этого контроллера. (Если номер не указан, его принимают равным "1")

[Корректировочное действие]

Определите код неисправности (A1-UF) в удаленном контроллере и обратитесь по месту приобретения блока. (См. стр. 13.)

2. Система работает, но не обеспечивает достаточные охлаждение или обогрев.

- Если задана не соответствующая норме температура.
- Если в качестве СКОРОСТИ ВЕНТИЛЯТОРА выбрана НИЗКАЯ СКОРОСТЬ.
- Если неправильно выбран угол распространения воздушного потока.

В указанном ниже случае обратитесь по месту приобретения блока.

— ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ —

Если ощущается запах гари, немедленно **ВЫКЛЮЧАЙТЕ** питание и обратитесь по месту покупки блока. Эксплуатация блока с любыми нарушениями нормального рабочего состояния может привести к повреждению оборудования, электрическому удару или пожару.

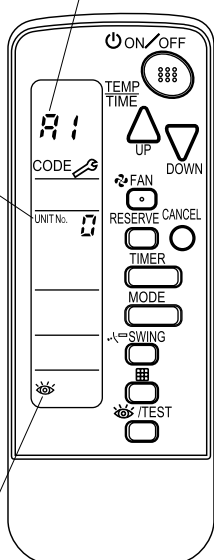
[Неисправность]

Мигает лампочка ПРОГОН комнатного блока и блок вообще не работает.

Номер блока, в котором обнаружена неисправность

Код нарушения работы

Пиктограмма КОНТРОЛЬ



DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:

Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:

JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan

大金工業株式会社

總公司

日本大阪府大阪市北區中崎西二丁目4番12號
梅田中心大廈 郵政編號 530-8323

東京分公司

日本東京都港區港南二丁目18番1號
JR品川東大廈 郵政編碼108-0075

DAIKIN EUROPE NV

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

大金工業株式会社

总公司

日本大阪府大阪市北区中崎西二丁目4番12号
梅田中心大厦 邮政编码 530-8323

东京分公司

日本東京都港區港南二丁目18番1号
JR品川東大廈 郵政編碼108-0075